

---

# Manuel d'utilisation Element AIM

## Microscopie automatisée associée à l'intelligence artificielle

---



# Introduction

## CE MANUEL CONTIENT LES SECTIONS SUIVANTES

**Préambule** : informations générales et explications :

- Utilisation du manuel
- Vue d'ensemble du contenu
- Définitions et abréviations
- Symboles

**Sécurité** : explications relatives à la sécurité

- Utilisation prévue
- Profil utilisateur
- Limites d'application
- Informations sur la responsabilité liée au produit
- Avertissements concernant l'utilisation prévue
- Consignes de sécurité sur l'appareil
- Description du produit
- Vue d'ensemble du produit
- Colis et contenu de livraison
- Fonctionnalités

**Installation** : connexion des câbles d'alimentation et USB et configuration de base

**Fonctionnement** : instructions sur le fonctionnement de l'analyseur

**Maintenance et entretien** : soins particuliers et tâches régulières d'entretien telles que le nettoyage du système optique ; conseils généraux pour le stockage et l'expédition

**Dépannage** : résolution des messages d'erreur s'affichant à l'écran et informations à collecter sur l'appareil avant d'appeler le service technique

**Transport, stockage et élimination** : recommandations sur le transport de l'analyseur jusqu'à l'emplacement prévu et consignes de stockage et d'élimination

**Caractéristiques techniques** : répertoire des données techniques de l'appareil

**Index** : répertoire des mots-clés par ordre alphabétique avec indications vers les pages où ils se trouvent

---

## INTRODUCTION

<b>TABLE DES MATIÈRES</b>	1	<b>4. FONCTIONNEMENT DE L'ANALYSEUR</b>	10
<b>1. UTILISATION ET PRÉCAUTIONS LORS DE LA MANIPULATION</b>	2	4.1. Matériel	10
1.1. Utilisation du manuel	2	4.2. Procédure de remplissage de la cartouche	10
1.2. Définitions, acronymes et abréviations	2	4.2.1. Équipement	10
1.3. Symboles	2	4.2.2. Procédure de préparation pour les échantillons d'urine	10
1.4. Informations de sécurité	2	4.2.3. Dilution des urines	12
1.5. Informations sur la responsabilité lié au produit	2	4.2.4. Procédure de remplissage des cartouches pour les échantillons de matières fécales	13
1.6. Avertissements	2	4.3. Exécution d'un test	15
1.7. Instructions de sécurité de l'analyseur	4	4.3.1. Indicateur de statut et barre de progression	15
1.8. Déclaration de conformité	4	4.3.2. Exécution d'une analyse urinaire	15
1.9. Élimination	5	4.3.3. Exécution d'un échantillon d'urine	15
		4.3.4. Exécution d'une analyse fécale	15
<b>2. VUE D'ENSEMBLE DE L'ANALYSEUR ELEMENT AIM</b>	5	4.4. Examen et validation des résultats	18
2.1. Présentation du produit	5	4.5. Exporter des images	21
2.1.1. Instructions de sécurité de l'analyseur	5	4.6. Paramètres	21
2.2. Caractéristiques techniques	5	4.6.1. Paramètres généraux	21
		4.6.2. Paramètres administrateur	22
<b>3. TRANSPORT, DÉBALLAGE ET INSTALLATION</b>	6	<b>5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b>	23
3.1. Contenu du colis	6	5.1. Nettoyage des surfaces externes	23
3.2. Exigences relatives à l'emplacement d'installation	6	5.2. Nettoyage du système optique	23
3.3. Spécifications électriques	7	5.2.1. Équipement	23
3.4. Déplacement de l'analyseur	7	5.2.2. Procédure de nettoyage du système optique	23
3.5. Déballage	7	<b>6. DÉPANNAGE</b>	24
3.6. Retrait des éléments de sécurité destinés au transport	7		
3.7. Connexions et commandes de fonctionnement	8		
3.7.1. Connexions à l'ordinateur et à l'analyseur	8		
3.7.2. Alimentation	8		
3.8. Réemballage pour l'expédition ou le stockage	9		
3.8.1. Instructions d'installation du verrou d'expédition	9		

## 1. UTILISATION ET PRÉCAUTIONS LORS DE LA MANIPULATION

### 1.1. UTILISATION DU MANUEL

Avant de commencer à utiliser l'analyseur Element AIM, lisez attentivement les consignes d'utilisation et suivez ces instructions. Le non-respect des instructions et des informations de sécurité contenues dans ce manuel entraînera l'annulation de la garantie du fabricant.

### 1.2. DÉFINITIONS, ACRONYMES ET ABRÉVIATIONS

#### Acronymes :

**IU** : Instructions d'Utilisation

**TPM** : Tours Par Minute

**FCR** : Force Centrifuge Relative : force g en  $m/s^2$

### 1.3. SYMBOLES



Attention ou avertissement



Choc électrique



Risque biologique



Informations importantes



Point de pincement : risque d'enchevêtrement



Reportez-vous au manuel d'instruction

### 1.4. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, pourraient entraîner la mort ou des blessures graves. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité.

#### Utilisation prévue

- L'Element AIM est utilisé pour l'analyse d'échantillons d'urine et de matières fécales d'espèces d'intérêt vétérinaire dans des cartouches spécialement conçues et approuvées.
- L'analyseur est exclusivement destiné à une utilisation intérieure. Toutes les exigences de sécurité spécifiques à chaque pays pour l'utilisation d'équipements électriques en laboratoire doivent être respectées.
- L'analyseur et les accessoires ne peuvent être utilisés que par des personnes qualifiées.
- Avant d'utiliser l'analyseur, lisez attentivement ce manuel d'instructions dans son intégralité pour vous familiariser avec une utilisation et un fonctionnement sûrs. La sécurité de cet analyseur n'est pas garantie au-delà de la durée de vie de l'instrument (estimée à 7 ans à compter de l'installation).

### 1.5. INFORMATIONS SUR LA RESPONSABILITÉ LIÉ AU PRODUIT

Dans les situations suivantes, les systèmes de protection et la conception de l'analyseur peuvent être affectés. La responsabilité pour tout dommage ou blessure corporelle en résultant est transférée au propriétaire :

- L'analyseur n'est pas utilisé conformément au manuel du produit.
- L'analyseur est utilisé en dehors de l'utilisation prévue ou de l'opérateur prévu.
- L'analyseur est utilisé avec des accessoires ou des consommables qui ne sont pas fournis ou recommandés par Antech.
- L'analyseur est réparé ou entretenu par des personnes non autorisées par Antech.
- Toute modification non autorisée est apportée à l'analyseur.

### 1.6. AVERTISSEMENTS



#### AVERTISSEMENT

Risque d'enchevêtrement et/ou d'écrasement.

Ne mettez pas les doigts et n'essayez pas de toucher les composants à l'intérieur de l'analyseur via l'orifice de chargement des cartouches.

- N'essayez pas de faire levier ou d'ouvrir manuellement la porte de chargement de la cartouche.
- Après avoir chargé la cartouche, gardez les mains et les doigts à l'écart de la porte qui se referme.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution en cas de détérioration de l'adaptateur ou du cordon d'alimentation.

Ne mettez pas les doigts et n'essayez pas de toucher les composants à l'intérieur de l'analyseur via l'orifice de chargement de la cartouche.

- N'utilisez pas l'analyseur si l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Veillez à ce que l'adaptateur secteur ne soit branché que sur une prise de courant correctement mise à la terre.
- En cas de danger, débranchez l'adaptateur du secteur/de l'alimentation électrique.



#### AVERTISSEMENT

Si vous touchez des pièces sous haute tension, vous risquez de recevoir une décharge électrique.

- Assurez-vous que le boîtier de l'adaptateur n'est pas endommagé et qu'il n'est pas ouvert.
- Ne pas retirer le boîtier.
- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas exposé à des liquides.



#### AVERTISSEMENT

Danger dû à une tension d'alimentation incorrecte.

- Ne branchez l'adaptateur qu'à des sources de tension correspondant aux exigences électriques spécifiées.
- N'utilisez que des prises de terre dotées d'un conducteur de protection.
- N'utiliser que l'adaptateur et le cordon d'alimentation fourni ou autorisé par Heska Corporation. Ne pas utiliser d'adaptateur secteur.



#### RISQUE BIOLOGIQUE

Atteinte à la santé par des liquides infectieux et des agents pathogènes.

- Respectez les réglementations nationales et le niveau de biosécurité de votre laboratoire lorsque vous manipulez des échantillons d'urine et de matières fécales contenant des agents potentiellement infectieux ou présentant un risque biologique.
- Il incombe à l'opérateur de s'assurer que l'équipement de protection approprié (EPI) est utilisé.
- Pour une réglementation complète concernant la manipulation de matériel biologique du groupe de risque II ou supérieur, veuillez vous référer au « Manuel de sécurité biologique en laboratoire » (source : Organisation mondiale de la santé, Manuel de sécurité biologique en laboratoire, édition actuelle).



#### AVERTISSEMENT

Sécurité insuffisante en raison d'accessoires, de pièces de rechange ou de modifications incorrectes.

N'utilisez que des accessoires ou des pièces de rechange approuvés. L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange autres que ceux autorisés par Antech peut nuire à la sécurité, au fonctionnement et à la précision de l'analyseur.

Antech rl ne peut être tenue responsable ni accepter aucune responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange autres que ceux autorisés, ou d'une mauvaise utilisation de l'analyseur.



#### AVERTISSEMENT

Dommages aux composants électroniques dus à la condensation

De la condensation peut se former dans l'appareil lorsqu'il a été transporté d'un environnement froid à un environnement plus chaud.

- Après avoir installé l'analyseur, attendez au moins 4 heures avant de le brancher sur le secteur.



#### AVERTISSEMENT

Endommagement de l'analyseur en cas de déversement de liquide.

En cas de déversement :

1. Eteignez l'analyseur.
2. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
3. Nettoyez soigneusement l'analyseur et les accessoires conformément aux instructions de nettoyage fournies dans ce manuel.

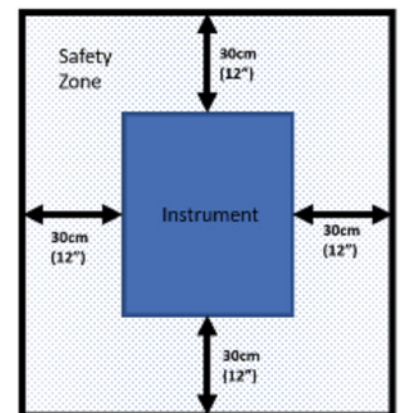


#### AVERTISSEMENT

Cet analyseur contient une centrifugeuse.

Gardez une zone de sécurité d'au moins 30 cm autour de l'analyseur. Reportez-vous à la figure ci-contre. Les personnes et les substances dangereuses doivent être tenues à l'écart de cette zone de sécurité pendant l'utilisation de l'analyse.

- Ne pas tester des substances ou des matériaux autres que ceux indiqués à la section 1.4 – Informations de sécurité.
- Assurez-vous que seules les cartouches approuvées sont utilisées et remplies conformément aux instructions fournies dans la section.
- L'utilisation de l'instrument avec des matières inflammables, explosives ou susceptibles de réagir chimiquement de manière à causer un danger est interdite.



## 1.7. Instructions de sécurité de l'analyseur



Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter les instructions avant utilisation..



Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter les instructions pour des informations importantes telles que les avertissements et les précautions.



Indique un risque d'enchevêtrement autour de la porte et du port de chargement de la cartouche.

## 1.8. Déclaration de conformité

### EMC

2014/30/EU EMC Directive EN61326-1: 2013

CFR47 FCC Sub-Chapter A, Part 15B



Ce produit a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les brouillages nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.

Les produits de classe A sont destinés à être utilisés dans des environnements non résidentiels ou non domestiques. Les produits de classe A peuvent également être utilisés dans des environnements résidentiels ou domestiques, mais dans ces environnements, l'équipement peut provoquer des interférences avec les services de radiocommunications, ce qui peut obliger l'utilisateur à prendre des mesures correctives adéquates. Si cet équipement provoque des interférences, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

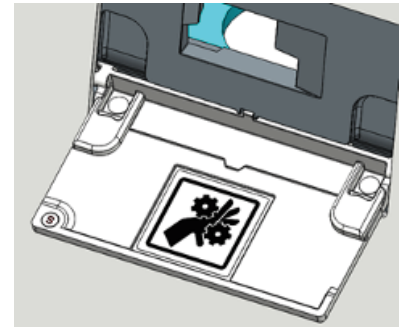
1. Réorienter l'antenne de réception,
2. Déplacer l'analyseur par rapport au récepteur,
3. Éloignez l'analyseur du récepteur,
4. Branchez l'analyseur dans une autre prise afin que l'analyseur et le récepteur soient sur des circuits de dérivation différents.



Antech a examiné la conformité de son produit d'analyse avec REACH - Enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques (règlement n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil) et la présence des deux cents onze (211) substances SVHC dans la liste des substances candidates SVHC de l'UE au 20 janvier 2021. Les évaluations suivantes sont en cours : aucune SVHC supérieure à 0,1 % p/p n'était présente dans le produit, sauf comme indiqué ci-dessous. Cette détermination est basée sur l'évaluation technique et les déclarations des fournisseurs et est correcte au meilleur de la connaissance de Antech.


### REMARQUE :

1. Les références A001476 et A001654 de Nikon contiennent :
  - a. Plomb [CAS 7439-92-1]
2. Le numéro de pièce A001902 de FUR contient :
  - a. Plomb [CAS 7439-92-1]
  - b. BPA [CAS 80-05-7]
3. Le numéro de pièce A005000 de DOW contient :
  - a. Octaméthyl cyclotétrasiloxane [CAS 556-67-2]
4. Le numéro de pièce A010247 de Mean Well contient
  - a. Plomb [CAS 7439-92-1]
5. La référence A007127-000 de Venture contient :
  - a. Plomb [CAS 7439-92-1]
  - b. Trioxyde de diiboron [1303-86-2]
  - c. Monoxyde de plomb [1317-36-8]
6. La référence A007110-110 de Tornik contient :
  - a. Plomb [CAS 7439-92-1]
7. La référence A007128-000 de Venture contient :
  - a. Plomb [CAS 7439-92-1]



## 1.9. Élimination

Les cartouches sont à usage unique seulement. Ne réutilisez pas les cartouches. Les cartouches usagées doivent être manipulées comme des déchets biodangereux et éliminées conformément à toutes les lois et réglementations locales relatives à l'élimination des déchets biologiques.

L'Element AIM porte le symbole DEEE  pour avertir les clients de l'UE que cet instrument ne doit pas être éliminé dans une décharge ou avec des déchets municipaux ou ménagers. Veuillez contacter Antech ou votre revendeur local pour plus d'informations sur les procédures appropriées pour se débarrasser des équipements électriques et électroniques.

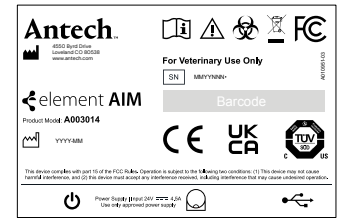
## 2. VUE D'ENSEMBLE DE L'ANALYSEUR ELEMENT AIM

### 2.1. PRÉSENTATION DU PRODUIT

L'Element AIM apporte le confort de l'automatisation et de l'intelligence artificielle à l'analyse des sédiments urinaires et des matières fécales pour les espèces d'intérêt vétérinaire. Tirant parti d'une conception de cartouche unique et exclusive, d'une centrifugeuse embarquée personnalisée, d'un système de moteur de positionnement à la précision nanométrique, de composants optiques de qualité supérieure et d'analyses informatiques de haute puissance, l'Element AIM capture de manière dynamique des images microscopiques qui sont ensuite classées à l'aide de l'intelligence artificielle pour identifier des objets d'intérêt spécifiques.

#### 2.1.1. Identification de l'analyseur

L'étiquette d'identification se trouve à l'arrière de l'analyseur.



### 2.2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fabricant	Société Antech Diagnostics, Inc.
Adresse du fabricant	4550 Byrd Drive, Loveland, CO 80538, USA
Nom du modèle	Analyseur de microscopie automatisé par IA ELEMENT AIM
Nom du modèle	A003014
Alimentation	Adaptateur externe 24 V CC
Plage de tension d'entrée de l'adaptateur	85 – 264 V CA
Courant d'entrée de l'adaptateur (maximum)	1 A
Consommation électrique de l'adaptateur	160 W
Surcharge de l'adaptateur	105 – 150 % de la puissance nominale
Protection contre les surtensions de l'adaptateur	Mode court-circuit – récupération automatique après la suppression de la condition de surcharge.
Tension d'entrée de l'analyseur	24 V CC
Courant d'entrée de l'analyseur (Max)	4.4 A
Type de centrifugeuse	Centrifugeuse horizontale avec rotor fixe à angle fixe unique pour une utilisation avec cartouche approuvée uniquement.
Vitesse maximale de centrifugeuse (TPM)	2200 tr/min
Force maximale de centrifugeuse (FCR)	626 g
Énergie cinétique (Max)	81.1 J
Port USB	Oui
Compatibilité EMC	2014/30/UE Directive CEM EN61326-1 : 2013 CFR47 FCC Sous-chapitre A Partie 15B
Environnement d'installation	Intérieur seulement
Température ambiante	10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F)

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Humidité	< 80 % (sans condensation) (HR 10 % – 90 %)
Environnement de stockage / transport	-10 °C à 40 °C (14 °F–104 °F)
Catégorie de surtension	II
Degré de pollution	2
Zone de sécurité	300 mm (11.8 po)
Dimensions de l'analyseur :	
Hauteur (H) x Largeur (L) x Profondeur (D)	438 mm H x 378 mm L x 528 mm D
Niveau de bruit maximal (à 1 m)	58,4 dBA
Poids de l'analyseur	29.5 kg
Poids du colis d'expédition	~35.5 kg

### 3. TRANSPORT, DÉBALLAGE ET INSTALLATION

#### 3.1 CONTENU DU COLIS

Article	Quantité
Element AIM Analyseur vétérinaire	1
Adaptateur	1
Cordon d'alimentation IEC	1
Câble USB 3.1 GEN 2 USB-C mâle vers mâle (1 m)	1
Documentation de l'analyseur	1
Cartouche de nettoyage de la poussière	1
Element AIM Ordinateur	1
Element AIM Moniteur	1



#### AVERTISSEMENT

L'analyseur pèse 29,5 kg. N'essayez pas de le soulever ou de le déplacer sans assistance.



#### ATTENTION

Laissez l'analyseur se réchauffer pendant au moins 4 heures à température ambiante pour éviter d'endommager les composants électroniques par la condensation.



#### 3.2. EXIGENCES RELATIVES À L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION

Lorsque vous choisissez un emplacement pour installer l'analyseur, veuillez respecter les exigences suivantes :

- Maintenez une zone de sécurité d'au moins 30 cm autour de l'analyseur. Les personnes et les substances dangereuses doivent être tenues à l'écart de cette zone de sécurité pendant le fonctionnement de la centrifugeuse.
- La centrifugeuse en rotation peut provoquer des vibrations. Ne stockez pas d'appareils sensibles, d'objets dangereux ou de substances dangereuses dans la zone de sécurité.
- L'analyseur doit être positionné sur une surface plane, telle qu'une table robuste ou un banc de laboratoire capable de supporter le poids de l'analyseur de 29,5 kg.
- L'analyseur doit être placé sur une table sans résonance capable de résister aux vibrations.
- Assurez-vous que les quatre pieds de l'analyseur soient entièrement pris en charge par la surface de la table. Il n'est pas permis de mettre quoi que ce soit sous l'analyseur pour compenser une surface inégale.
- Placez l'analyseur dans une zone suffisamment ventilée pour permettre la dissipation de la chaleur.
- Assurez-vous qu'il y a un dégagement sur les côtés et à l'arrière de l'analyseur pour assurer un flux d'air et l'entrée du câble à l'arrière.
- Un dégagement supplémentaire peut être nécessaire sur le côté droit pour permettre l'accès à l'interrupteur d'alimentation situé dans le coin arrière droit de l'analyseur.
- La température ambiante pendant le fonctionnement ne doit pas être inférieure à 10 °C (50 °F) ou supérieure à 35 °C (95 °F). L'humidité relative ne doit pas dépasser 80 % (sans condensation).

- L'emplacement de l'analyseur doit être protégé contre la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas l'analyseur à proximité de sources électromagnétiques fortes (par exemple, des sources haute fréquence non blindées) car cela pourrait entraver le fonctionnement de l'analyseur.

### 3.3. SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

- L'analyseur est alimenté par un adaptateur secteur universel à entrée CA et sortie 24 V CC fourni avec l'analyseur.
- Connectez l'analyseur uniquement à des sources de tension qui correspondent aux exigences électriques spécifiées sur l'étiquette d'identification de l'analyseur.
- N'utilisez que des prises de terre/mises à la terre avec un conducteur de terre protecteur.
- Utilisez uniquement l'adaptateur CA et le cordon principal/d'alimentation fournis ou autorisés par Antech. N'utilisez pas un cordon d'alimentation secteur d'une puissance nominale inadéquate.
- L'interrupteur principal d'alimentation et la prise de courant qui se connectent à l'adaptateur CA doivent être facilement accessibles pendant le fonctionnement et doivent être situés à l'extérieur de la zone de sécurité.

#### Alimentation

Plage de tension d'alimentation secteur : 85 ~ 264 V CA

Plage de fréquence secteur : 47 ~ 63 Hz

Consommation de courant : 1 A

Consommation maximale : 160 W

### 3.4. DÉPLACEMENT DE L'ANALYSEUR

Avant de déplacer l'analyseur, assurez-vous que :

- L'adaptateur secteur et les câbles USB soient retirés.
- L'analyseur soit soulevé par deux personnes à l'aide des poignées encastrées de chaque côté de la base de l'analyseur.
- L'analyseur soit soulevé dans sa position initiale. Ne faites pas glisser ou ne poussez pas l'analyseur sur ses pieds.



### 3.5. DÉBALLAGE

Le ou les cartons d'expédition doivent être inspectés à la livraison pour détecter les dommages causés par le transport. Si des dommages sont découverts, le transporteur doit les spécifier et faire signer ce constat sur votre copie du reçu de livraison.

N'ouvrez pas l'emballage et n'en retirez aucun contenu sauf instruction expresse et spécifique d'Antech.

Dans les situations où le consentement formel a été donné par Antech, ouvrez le paquet. Retirez les couches supérieures de l'emballage en mousse et de la boîte d'accessoires. Assurez-vous que toutes les pièces soient incluses.

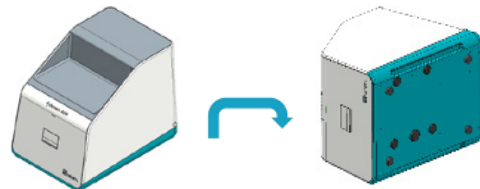
Avec une seconde personne, soulevez l'analyseur hors de la boîte à l'aide des poignées encastrées le long de chaque côté de la base de l'analyseur et placez-le sur un banc ou une table robuste.

Si des dommages sont constatés après le déballage, signalez-les au transporteur et demandez une inspection des dommages ou une procédure spécifique pour le cas où des dommages se sont produits lors du transport.

Conservez la boîte et les matériaux d'emballage en cas de retour du produit.

### 3.6. RETRAIT DES ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ DESTINÉS AU TRANSPORT

1. Placez l'analyseur sur le côté sur une surface protégée.
2. Retirez et conservez les cinq capuchons antipoussières (les capuchons seront réinsérés à la fin de la procédure).

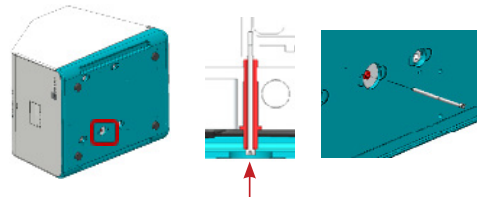


3. Retirez la vis hexagonale indiquée ci-contre (clé Allen de 3 mm).

#### ! IMPORTANT

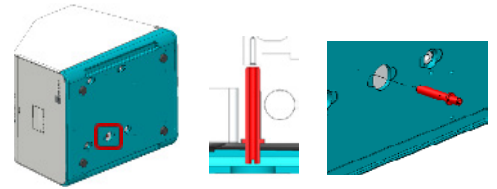
N'essayez pas de retirer le verrou extérieur (rouge) avant d'avoir retiré la vis – cela peut endommager l'analyseur.

REMARQUE : conservez la fixation pour un éventuel retour du produit.

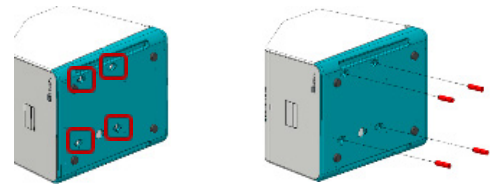


Vis hexagonale

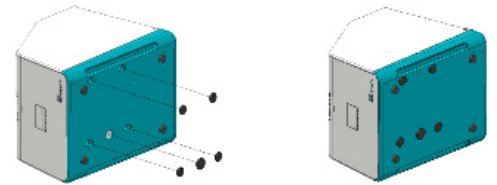
- À l'aide d'un tournevis à tête plate, dévissez le verrou (pièce rouge).  
REMARQUE : conservez le verrou pour un éventuel retour du produit.



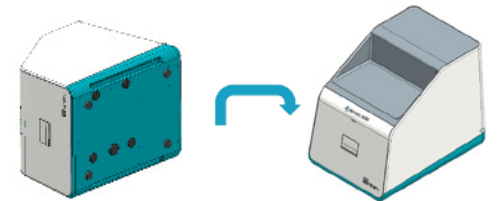
- À l'aide d'une clé Allen de 3 mm, dévissez les quatre autres vis indiquées ci-contre.  
REMARQUE : conservez les vis pour un éventuel retour du produit.



- Replacez les capuchons anti-poussière.



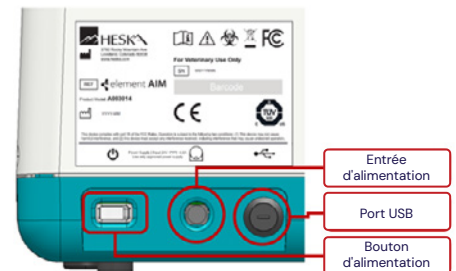
- Replacez l'analyseur sur ses pieds. L'analyseur est maintenant prêt à être connecté à l'ordinateur.



### 3.7. CONNEXIONS ET COMMANDES DE FONCTIONNEMENT

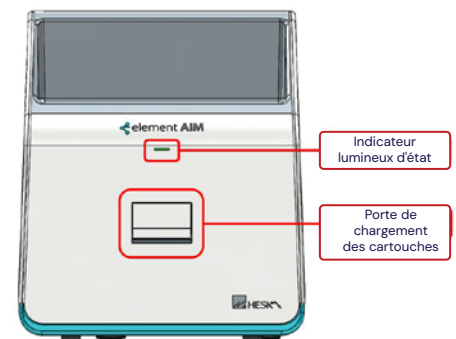
#### 3.7.1. Connexions à l'ordinateur et à l'analyseur

- Connectez le moniteur à l'ordinateur.
- Connectez le câble USB fourni entre le port USB à l'arrière de l'analyseur au port USB-C de l'ordinateur. La pastille verte du câble USB doit se situer du côté de l'analyseur face visible.



#### 3.7.2. Alimentation

- Vérifiez que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux spécifications de la plaque signalétique de l'adaptateur CA.
- Connectez la fiche CC de l'adaptateur CA à la prise correspondante sous l'interrupteur marche/arrêt de l'analyseur.
- Connectez le câble d'alimentation fourni à l'adaptateur secteur et branchez-le à la prise secteur.
- Connectez le câble d'alimentation secteur fourni à l'ordinateur et branchez-le sur une prise secteur.



### 3.8. RÉEMBALLAGE POUR L'EXPÉDITION OU LE STOCKAGE



#### AVERTISSEMENT

L'analyseur pèse 29,5 kg. N'essayez pas de le soulever ou de le déplacer sans assistance.



#### AVERTISSEMENT

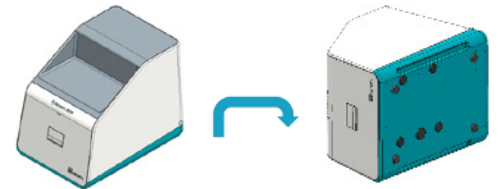
Un nettoyage et/ou une décontamination peut être nécessaire à mesure de protection avant l'expédition de l'analyseur. Contactez le support technique d'Antech pour obtenir des conseils supplémentaires avant le reconditionnement.

Pour préparer l'analyseur en vue de son stockage et/ou de son expédition, veuillez suivre ces instructions.

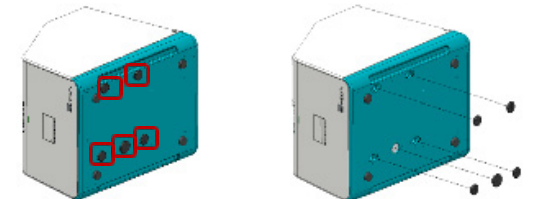
Pour l'expédition, l'analyseur doit être emballé dans un carton d'expédition approuvé par Antech. Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter le support technique d'Antech.

#### 3.8.1. Instructions d'installation du verrou d'expédition

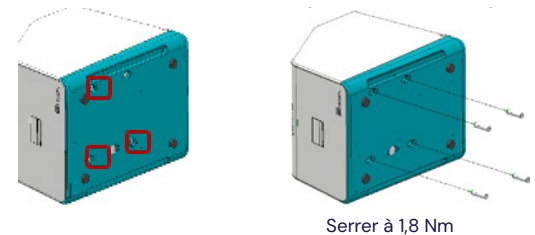
1. Éteignez l'interrupteur d'alimentation et retirez le câble d'alimentation et le câble USB-C à l'arrière de l'analyseur. Placez l'analyseur sur le côté sur une surface protégée.



2. Retirez et conservez les cinq capuchons anti-poussière indiqués ci-contre. (Les capuchons seront réinsérés à la fin de la procédure.)



3. Insérez les quatre verrous (pièces rouges) et serrez les vis hexagonales l'intérieur de chaque verrou.

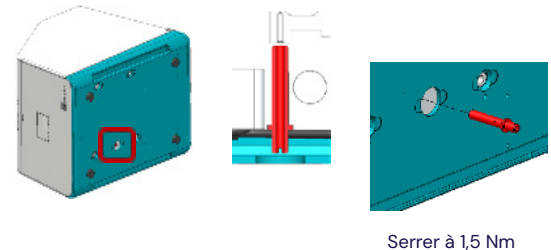


4. Insérez le verrou restant comme indiqué ci-contre et serrez-le à l'aide d'un tournevis à tête plate.

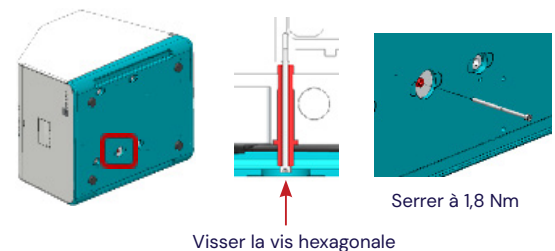


#### IMPORTANT

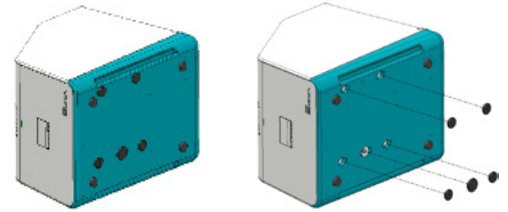
Assurez-vous que le verrou soit installé avant la vis interne – cela peut endommager l'analyseur si ce n'est pas le cas.



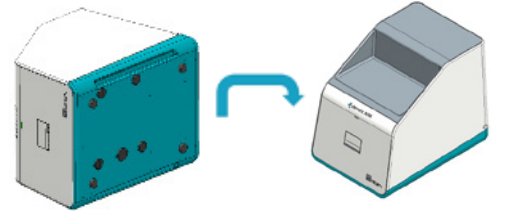
5. Vissez la vis hexagonale (clé Allen de 3 mm) dans le verrou installé à l'étape précédente.



6. Réinstallez les cinq capuchons anti-poussière.



7. Placez l'analyseur sur ses pieds. L'analyseur est maintenant prêt à être emballé pour l'expédition.



## 4. FONCTIONNEMENT DE L'ANALYSEUR

### 4.1. Matériel

- Cartouches jetables Element AIM
- Kit de préparation des matières fécales Element AIM
- Échantillon d'urine ou de matières fécales à analyser



### 4.2. PROCÉDURE DE REMPLISSAGE DE LA CARTOUCHE

#### 4.2.1. Équipement

- Échantillon à analyser – urine ou préparation fécale
- Seringue (embout Luer slip)
- Nouvelle cartouche
- Lunettes de sécurité et gants d'examen



#### REMARQUE :

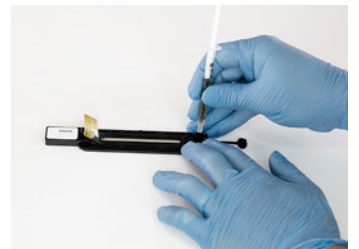
- Assurez-vous que la préparation de l'échantillon est effectuée sur une surface exempte de poussière pour éviter de contaminer la face inférieure du film de la cartouche.
- Les fenêtres optiques sont sensibles aux contaminants. Évitez de toucher les fenêtres transparentes de la cartouche.
- Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité et des gants d'examen jetables pendant toute la procédure de remplissage.
- Si l'échantillon a été réfrigéré, portez-le à température ambiante avant de remplir la cartouche pour minimiser le risque de formation de bulles.
- Si le nettoyage de la fenêtre de la cartouche est nécessaire, l'utilisation d'une lingette de laboratoire avec de l'alcool isopropylique est recommandée. NE PAS nettoyer ou laisser entrer en contact avec des liquides contenant de l'alcool méthylique, de l'acétone, des cétones, des éthers, des hydrocarbures aromatiques ou chlorés, des solutions alcalines aqueuses ou alcooliques ou de l'ammoniac.

#### 4.2.2. Procédure de préparation pour les échantillons d'urine

1. Retirez la cartouche de l'emballage en aluminium.
2. Bien mélanger l'échantillon d'urine pour remettre en suspension les matières qui pourraient s'être déposées. À l'aide d'une seringue, aspirez au moins 0,55 mL de l'échantillon d'urine.
3. Insérez l'embout de la seringue dans le port de remplissage de la cartouche en assurant une connexion sécurisée avec l'embout Luer slip.



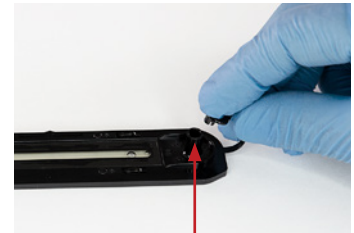
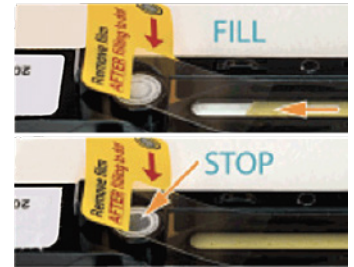
4. Pour minimiser le risque de formation de bulles, assurez-vous que le port de remplissage de la cartouche est horizontal et situé au même niveau ou en dessous de la hauteur du filtre.
5. Appuyez lentement sur le piston de la seringue tout en observant la chambre de remplissage de l'échantillon. Continuez à remplir jusqu'à ce que le filtre change légèrement de teinte.



REMARQUE :

- N'essayez pas de remplir dès lors que le filtre s'assombrit ou si une contre-pression ou une résistance sur le piston de la seringue est ressentie.
  - Si des bulles d'air sont introduites pendant le remplissage, n'essayez pas de les enlever en essayant de les pousser ou de les aspirer, jetez plutôt la cartouche et recommencez le processus.
6. Retirez la seringue du port de remplissage et éliminez la dans les déchets à risque biologique ou dans une poubelle pour déchets à risque biologique tel que le prévoit la réglementation locale pour ce type de matières potentiellement dangereuses.
  7. Fermez le capuchon du port de remplissage de la cartouche et appuyez jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre et que le capuchon soit fixé.
  8. Retirez le film protecteur juste avant de charger la cartouche dans l'analyseur.

REMARQUE : Tenez la cartouche par la poignée uniquement. NE TOUCHEZ PAS LES FILMS DU HAUT OU DU BAS.



Appuyez et cliquez



9. Une fois l'analyse terminée, éliminez la cartouche dans un conteneur ou une poubelle pour déchets à risque biologique tel que le prévoit la réglementation locale pour ce type de matières potentiellement dangereuses.

### 4.2.3. Dilutions urinaires

Les échantillons d'urine visuellement hémolysés et/ou concentrés doivent être dilués. Cela permet d'éviter que les cellules en excès ne se chevauchent et empêchent l'analyseur de trouver les repères de la cartouche nécessaires à l'orientation et à la mise au point des caméras. En d'autres termes, l'abondance de cellules (les GR en particulier) peut provoquer une erreur de cartouche, telle que Échec de détection de la fonction de mise au point.

Element AIM n'invite pas l'utilisateur à diluer un échantillon d'urine. La dilution de l'urine avant le chargement de la cartouche Element AIM est recommandée dans les cas suivants :

- Si l'échantillon prélevé sur le patient est inférieur à 0,55 ml.
- Si, lors de l'inspection visuelle, l'échantillon d'urine semble sanglant ou excessivement concentré. Figure 1

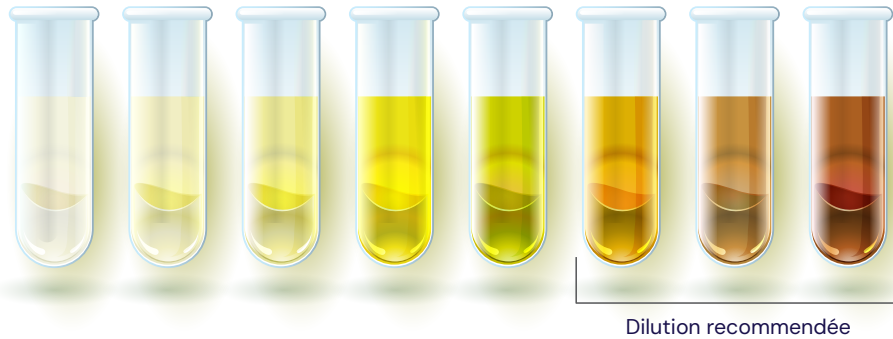


Figure 1. Inspection visuelle de l'échantillon d'urine.

#### Erreur de recherche de la fonction de mise au point

REMARQUE : cette erreur se produit généralement dans les deux minutes qui suivent le chargement de l'échantillon. Figure 2

Une manipulation appropriée de l'échantillon est nécessaire pour éviter l'erreur et le gaspillage inutile des cartouches Element AIM.

1. Inspecter la cartouche pour s'assurer qu'il n'y a pas de bulles.
  - a. Si des bulles sont visibles dans l'échantillon, jeter la cartouche AIM et en remplir une nouvelle. Placer la cartouche sur une surface plane, puis appuyer lentement sur le piston de la seringue et remplir la cartouche jusqu'à ce que le filtre change de couleur.
  - b. Si aucune bulle n'est visible, jeter la cartouche AIM et procéder à la dilution de l'échantillon d'urine.

#### Processus de dilution de l'urine

REMARQUE : La solution saline peut dissoudre certains types de cristaux d'urine. Si une cristallurie est suspectée et que l'échantillon doit être dilué, l'utilisateur peut bénéficier de l'examen d'un échantillon manuel (pré-dilution) selon les méthodes normales de microscopie pour rechercher des cristaux.

1. Diluer l'échantillon avec une solution saline normale.
  - a. S'assurer que le flacon de solution saline stérile a moins de 30 jours. Une solution plus ancienne peut entraîner la présence de fausses bactéries ou de contaminants.
  - b. Essuyer le dessus du flacon de solution saline avec de l'alcool avant de prélever la solution pour la dilution, afin de réduire le risque de contamination. Une contamination peut entraîner la croissance de bactéries dans le flacon de solution saline utilisé pour le prélèvement.

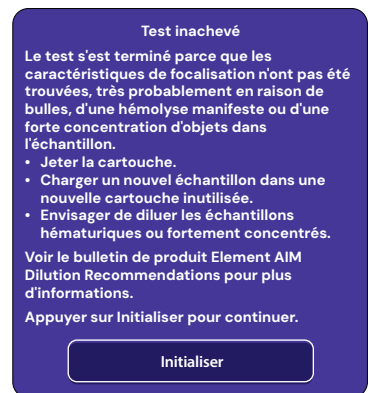


Figure 2. Alerte d'erreur de la fonction de mise au point non trouvée.

## Ratios de dilution de l'urine

Les dilutions actuellement disponibles pour être notées sur l'Element AIM sont 1 : 5, 1 : 10, 1 : 50 et 1 : 100.

- Le rapport 1 : 10 est suggéré si l'échantillon semble normal, mais qu'une erreur s'est produite.
- 1 : 50 est recommandé pour les échantillons qui semblent visuellement sanglants ou très concentrés.
- D'autres niveaux de dilution peuvent être utilisés selon les préférences de l'utilisateur.

RATIO DE DILUTION	1:5	1:10	1:50	1:100
Volume final 1 ml				
Volume d'urine (mL)	0,2 mL	0,1 mL	0,02 mL	0,01 mL
Volume de soluté (mL)	0,8 mL	0,9 mL	0,98 mL	0,99 mL
Volume final 3 ml				
Volume d'urine (mL)	0,6 mL	0,3 mL	0,06 mL	0,03 mL
Volume de soluté (mL)	2,4 mL	2,7 mL	2,94 mL	2,97 mL

### 4.2.4. Procédure de remplissage des cartouches pour les échantillons de matières fécales

#### Matériels

- Cartouche Element AIM
- Portoir pour tubes à échantillons
- Tube à échantillon
- Bâtons en bois
- Dispositif de transfert d'échantillons fécaux et filtre
- Solution de flottation fécale



#### Instructions

1. Retirez le dispositif de préparation des matières fécales de l'emballage.
2. À l'aide de bâtonnets en bois, ajoutez les matières fécales au tube d'échantillonnage jusqu'à la ligne Fecal sample.
3. Ajoutez dans le tube une solution de flottation jusqu'à la ligne Liquid Fill 1.
4. À l'aide de bâtonnets en bois, mélangez les matières fécales avec la solution de flottation jusqu'à ce qu'elles soient homogènes.
5. Insérez le filtre, pointe vers le bas, dans le tube.



6. Ajoutez la solution de flottation jusqu'à la ligne Liquid Fill 2.

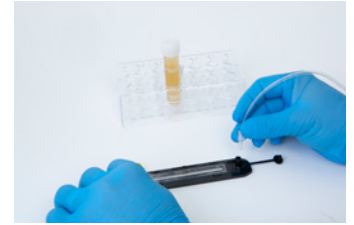


7. Fermez le tube avec le bouchon, placez-le dans la centrifugeuse avec un contrepoids et faites tourner à 650 g (~ 1500 tr/min) pendant 5 minutes.

8. Retirez la cartouche Element AIM de l'emballage en aluminium.

9. Fixez le tuyau du dispositif de préparation des matières fécales à la cartouche.

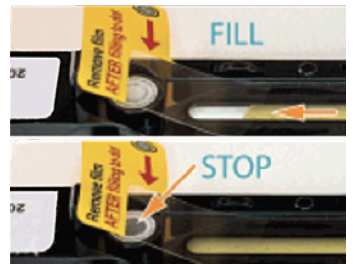
10. Retirez le tube de la centrifugeuse et retirez le bouchon.



11. Fixez le capuchon relié au tuyau du dispositif de préparation des matières fécales sur le tube et tournez-le LENTEMENT pour répandre l'échantillon dans la cartouche jusqu'à ce que le filtre commence à devenir humide et à s'assombrir.



12. Retirez le tuyau du port de remplissage et jetez le matériel de préparation des matières fécales dans les déchets à risque biologique ou dans une poubelle pour déchets à risque biologique tel que le prévoit la réglementation locale pour ce type de matières potentiellement dangereuses.



13. Fermez le capuchon du port de remplissage de la cartouche et appuyez jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre et que le capuchon soit fixé.



14. Retirez le film protecteur juste avant de charger la cartouche dans l'analyseur. Utilisez la section précédente pour référence.

REMARQUE : Tenez la cartouche par la poignée uniquement. NE TOUCHEZ PAS LES FILMS DU HAUT OU DU BAS.

15. Une fois l'analyse terminée, éliminez la cartouche dans un conteneur ou une poubelle pour déchets à risque biologique tel que le prévoit la réglementation locale pour ce type de matières potentiellement dangereuses.



## 4.3. EXÉCUTION D'UN TEST

### 4.3.1. Indicateur de statut et barre de progression

Une icône changeant de couleur fournit des informations sur l'état de l'analyseur, avec des messages supplémentaires dans la barre d'état. La couleur du bouton de l'indicateur d'état sur l'écran de l'Element AIM sera la même que celle du voyant situé à l'avant de l'analyseur.

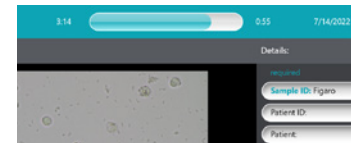
En général, les couleurs des icônes ont les indications suivantes :

- Vert : Prêt, test terminé/cartouche éjectée
- Bleu : Chargement de la cartouche, test en cours, traitement des résultats de l'échantillon
- Jaune : Initialisation, réinitialisation automatique des fonctions de l'analyseur
- Rouge : État d'erreur, peut nécessiter l'attention de l'utilisateur – suivez les messages-guide






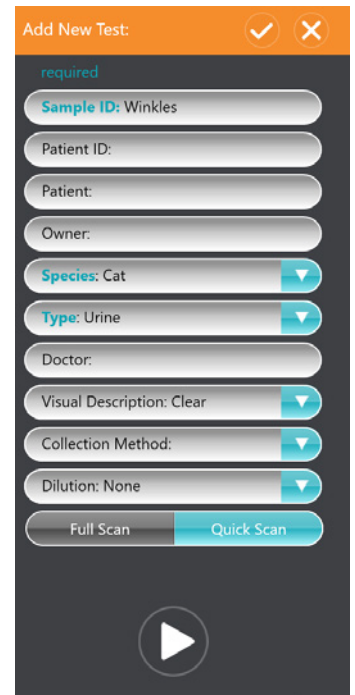
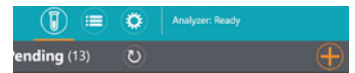
### 4.3.2. Exécution d'une analyse urinaire

La barre de progression en haut de l'écran montre le temps écoulé et le temps restant jusqu'à la fin de l'analyse en cours.



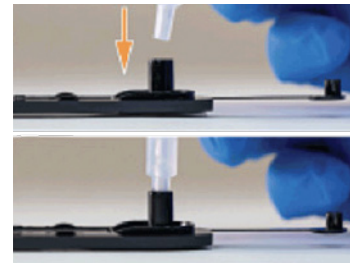
### 4.3.3. Exécution d'un échantillon d'urine

1. Pour ajouter un nouveau patient, appuyez sur  de l'écran Tests en attente et la fenêtre. Ajouter un nouveau test apparaîtra.
2. Entrez les informations dans les champs obligatoires de couleur bleu et toute autre information que l'utilisateur juge appropriée.  
Optionnel : vous pouvez saisir les informations obtenues lors de l'examen de la bandelette urinaire et de la densité urinaire.
3. Sélectionnez le mode ANALYSE RAPIDE (4 min) ou le mode ANALYSE COMPLETE (12 min). Il sera toujours possible de relancer une seconde analyse dans un autre mode avec la même cartouche.
4. Appuyez sur  pour enregistrer ou sur  pour exécuter l'analyse.
5. Ouvrez la pochette de la cartouche AIM et annotez la cartouche avec les informations du patient.
6. Bien mélanger l'échantillon d'urine pour remettre en suspension les matières qui pourraient s'être déposées. À l'aide d'une seringue, aspirez au moins 0,55 mL de l'échantillon d'urine.

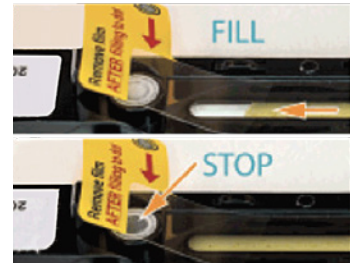


7. Chargez la cartouche Element AIM comme décrit ci-dessous :

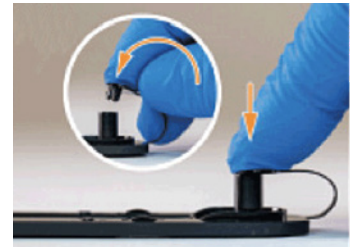
1. Connectez la seringue au port de remplissage de la cartouche AIM.



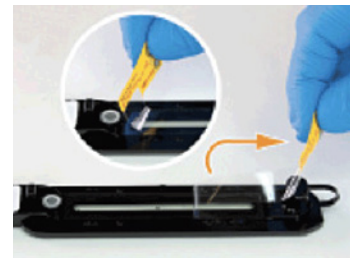
2. Ajoutez environ 0,55 mL d'urine dans la cartouche AIM, en remplissant jusqu'à ce que la fenêtre soit pleine d'échantillon et que le filtre change légèrement de teinte.



3. Retirez la seringue et fermez le port avec le bouchon en toute sécurité.

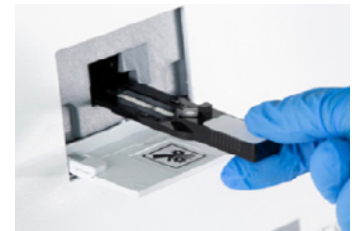


4. Retirez le film plastique protecteur de la cartouche.



8. Appuyez sur Ouvrir la porte de l'analyseur et insérez la cartouche dans l'analyseur après ouverture de la porte.

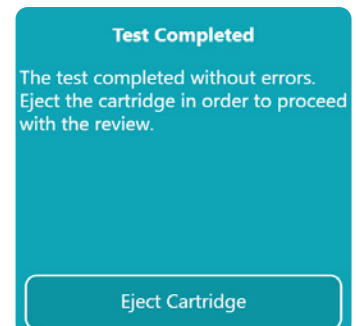
9. Une fois la cartouche détectée, la cartouche sera automatiquement insérée dans l'analyseur et la porte se fermera automatiquement.






10. Une fois l'analyse terminée, l'utilisateur sera averti de retirer la cartouche de l'analyseur. Touchez Retirer la cartouche et la porte de l'analyseur s'ouvrira automatiquement.

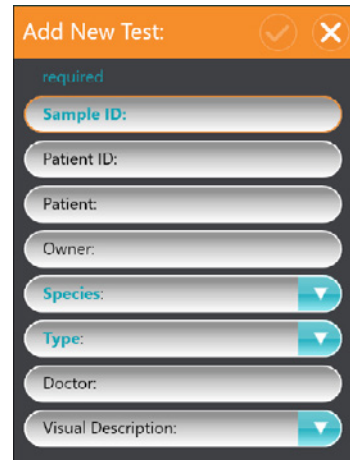
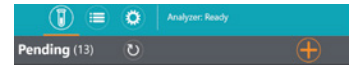
11. Retirez la cartouche AIM. Une fois celle-ci retirée, la porte de l'analyseur se ferme automatiquement.

12. L'écran Résultats s'affiche pour que l'utilisateur puisse valider les résultats.

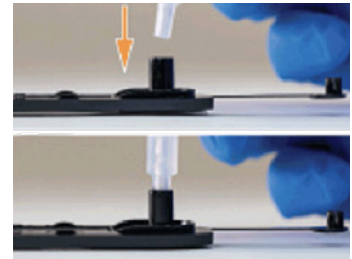


#### 4.3.4. Exécution d'une analyse fécale

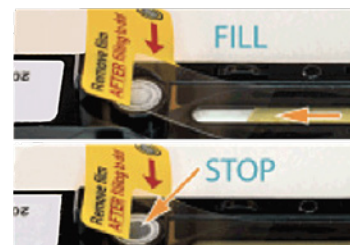
1. Pour ajouter un nouveau patient, appuyez sur  de l'écran Tests en attente et la fenêtre
2. Entrez les informations dans les champs obligatoires de couleur bleu et toute autre information que l'utilisateur juge appropriée.
3. Sélectionnez le mode ANALYSE RAPIDE (6,5 min) ou le mode ANALYSE COMPLETE (12 min). Il sera toujours possible de relancer une seconde analyse dans un autre mode avec la même cartouche.
4. Appuyez sur  pour enregistrer ou sur  pour exécuter l'analyse.
5. Ouvrez la pochette de la cartouche AIM et annotez la cartouche avec les informations du patient.
6. Bien mélanger l'échantillon d'urine pour remettre en suspension les matières qui pourraient s'être déposées. À l'aide d'une seringue, aspirez au moins 0,55 mL de l'échantillon d'urine.



7. Chargez la cartouche Element AIM comme décrit ci-dessous :
  1. Connectez la seringue au port de remplissage de la cartouche AIM.



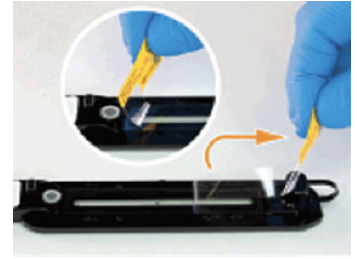
2. Ajoutez environ 0,55 mL d'urine dans la cartouche AIM, en remplissant jusqu'à ce que la fenêtre soit pleine d'échantillon et que le filtre change légèrement de teinte.



3. Retirez la seringue et fermez le port avec le bouchon en toute sécurité.



4. Retirez le film plastique protecteur de la cartouche.



8. Appuyez sur Ouvrir la porte de l'analyseur et insérez la cartouche dans l'analyseur après ouverture de la porte.

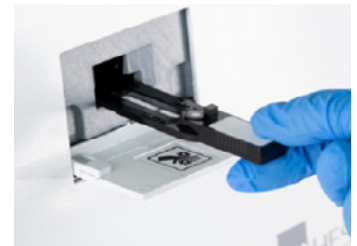
9. Une fois la cartouche détectée, la cartouche sera insérée dans l'analyseur et la porte se fermera automatiquement.

10. Au fur et à mesure que les images sont acquises, elles seront affichées sur le moniteur.

11. Une fois l'analyse terminée, l'utilisateur sera averti de retirer la cartouche de l'analyseur. Touchez Retirer la cartouche et la porte de l'analyseur s'ouvrira automatiquement.

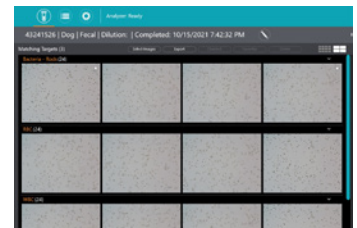
12. Retirez la cartouche Element AIM. Une fois celle-ci retirée, la porte de l'analyseur se ferme automatiquement.

13. L'écran Résultats s'affiche pour que l'utilisateur puisse valider les résultats.



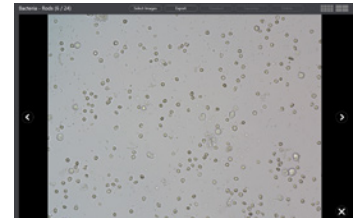
#### 4.4. EXAMEN ET VALIDATION DES RÉSULTATS

1. Les images contenant des objets d'intérêt seront triées en catégories (c.-à-d. globules rouges, globules blancs, bactéries, etc.).

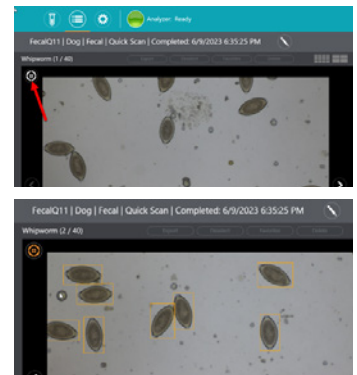


2. Pour examiner les images de plus près, double-cliquez sur les images.

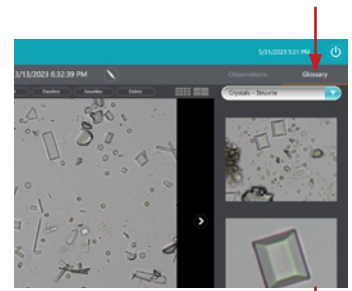
L'utilisateur peut ensuite effectuer un zoom avant/arrière à l'aide de ses doigts pour examiner l'image. Pour basculer entre les images de la catégorie, utilisez < ou >. Appuyez sur X pour revenir à l'écran principal des résultats.



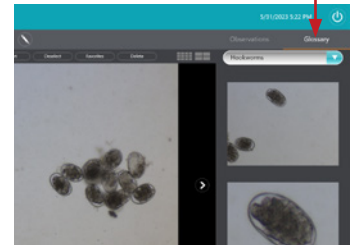
3. Pour visualiser les éléments identifiés par l'intelligence artificielle, double-cliquez sur une image puis cliquez sur l'icône cible en haut à gauche. Les éléments identifiés apparaîtront alors dans un rectangle orange.






Cliquez sur Glossaire pour accéder à un glossaire de référence avec des images d'exemple pour chaque objet.

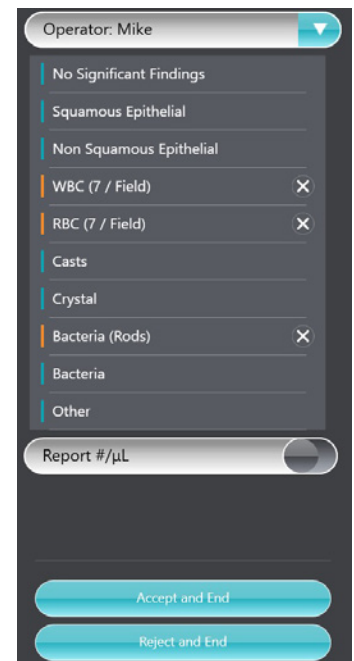


Urine

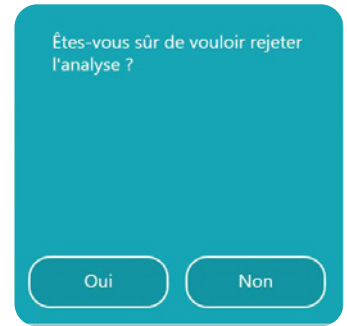


Fécal

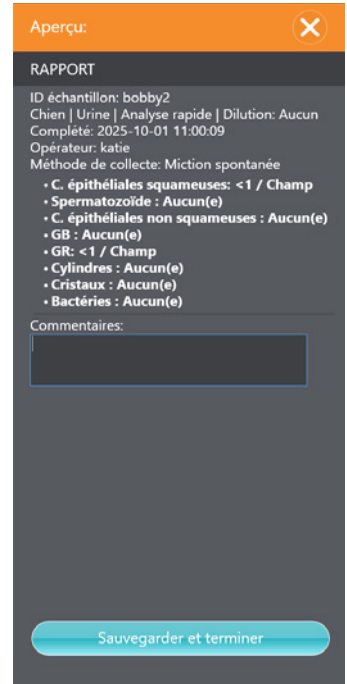
- Sélectionnez une image en tant que favoris pour la voir apparaître sur le compte-rendu envoyé au logiciel de gestion. Les favoris peuvent également être envoyés par email ou exportés sur une clé USB.
- Les objets d'intérêt identifiés par l'intelligence artificielle seront automatiquement identifiés sur le panneau de résultats situé sur le côté droit de l'écran. Les objets identifiés par le logiciel auront une barre orange à gauche, tous les autres auront une barre bleue. Pour afficher les résultats, sélectionnez un opérateur à l'aide du menu déroulant. Sélectionnez Créer nouveau pour ajouter un nouvel opérateur.
- L'opérateur peut modifier les quantités d'objets observés en les sélectionnant dans une liste déroulante sous chaque objet d'intérêt. Sélectionnez le nom de l'objet qui vous intéresse, puis appuyez sur  pour sélectionner la quantité observée. Appuyez sur  pour enregistrer les modifications.
- Pour supprimer un élément du panneau de résultats, appuyez sur .
- Pour ajouter un élément au panneau de résultats, cliquez sur l'objet d'intérêt.
- Pour les bactéries, les cylindres et les cristaux, sélectionnez le type spécifique à l'aide des menus déroulants.
- Pour toute découverte supplémentaire, une classification Autre peut être utilisée. L'utilisateur peut ensuite écrire ses observations.





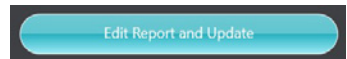
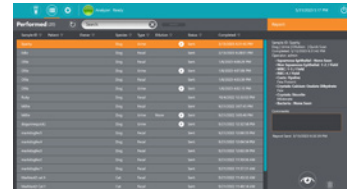
11. Pour rejeter le rapport, appuyez sur Rejeter et terminer, puis sur Oui pour confirmer.  
Pour valider le rapport, appuyez sur Accepter et terminer et un aperçu du rapport s'affiche.  
Des commentaires supplémentaires peuvent être ajoutés à la section des commentaires au besoin.
12. Appuyez sur Envoyer et terminer puis sur Terminer pour finaliser le rapport.



13. Les rapports finalisés peuvent être consultés dans l'onglet Résultats et peuvent être consultés en appuyant sur .

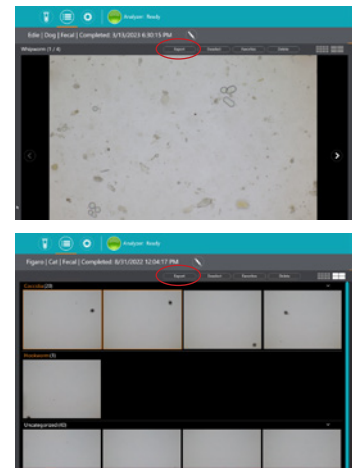


14. Pour visualiser ou modifier un rapport précédemment exécuté, cliquez sur , puis double-cliquez sur le nom du patient ou sélectionnez le nom du patient puis appuyez sur .
15. Pour enregistrer les modifications qui ont été apportées, appuyez sur Terminer le rapport et sauvegarder puis sur Envoyer et terminer et enfin Terminer pour finaliser le rapport.
16. Pour envoyer les images par email ou pour les copier sur une clé USB, appuyez sur Exporter puis sélectionner l'option souhaitée.



## 4.5. EXPORTER DES IMAGES

L'utilisateur a la possibilité d'envoyer des images par e-mail ou de les exporter sur une clé USB.

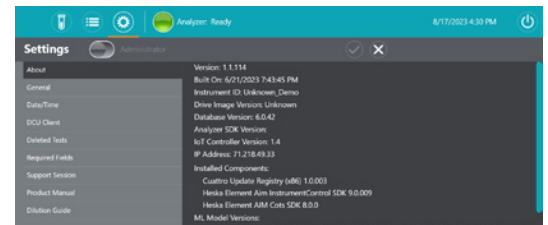


## 4.6. PARAMÈTRES

### 4.6.1. Paramètres généraux

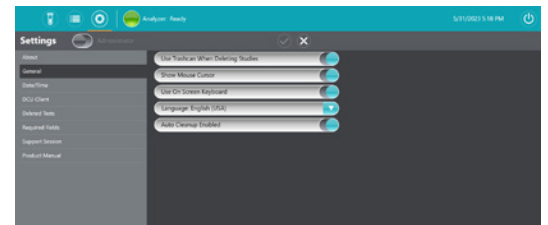
Pour accéder aux paramètres, cliquez sur .

- À propos
- Voir la version actuelle du logiciel.



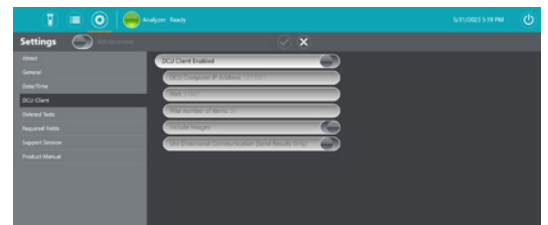
### Généralités

- Gérer les rapports supprimés.
- Activer/désactiver l'utilisation du clavier et de la souris.
- Modifier les paramètres de langue.
- Modifier les procédures de redémarrage.



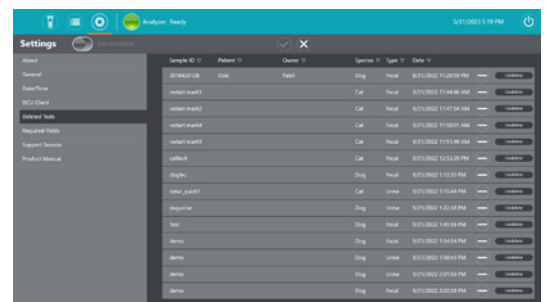
### Data Capture Utility (DCU)

- Activer/désactiver le client DCU.
- Mettre à jour l'adresse IP.
- Gérer la structure des rapports.
- Activer la communication unidirectionnelle ou bidirectionnelle.



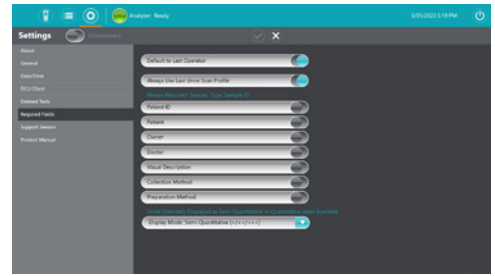
### Rapports supprimés

- Afficher les rapports supprimés.
- Annuler la suppression des rapports en revenant à l'onglet Résultats.
- Supprimer définitivement les rapports.



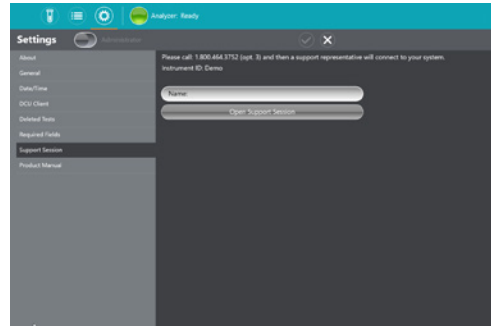
## A propos

- Afficher la version actuelle du logiciel.



## Champs obligatoire

- Gérer les préférences pour l'opérateur par défaut, le profil de scan urinaire, les champs obligatoires et l'unité de mesure des paramètres de la bandelette urinaire.
- Session de support
- Démarrer une session de support.



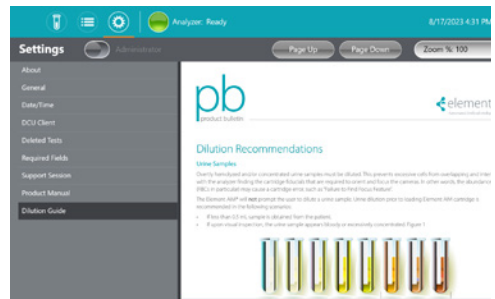
## Manuel du produit

- Voir le manuel du produit.



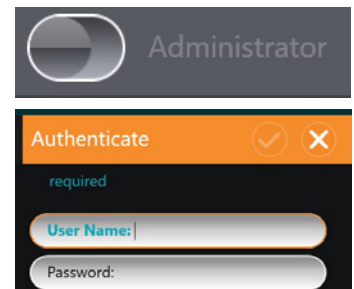
## Guide des dilutions

- Voir le guide des dilutions.



### 4.6.2 Paramètres administrateur

Pour accéder aux paramètres administrateur verrouillés, appuyez sur l'icône Administrateur et entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe de l'administrateur.



## Gestion des analyseurs

- Gérer les téléchargements d'images.
- Mettre à jour les paramètres d'affichage.
- Initier des procédures de nettoyage pour l'optique (voir rubrique 5.2.2).

## Utilisateurs et connexions

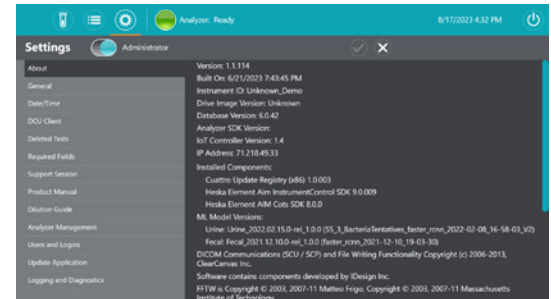
- Ajouter de nouveaux opérateurs et administrateurs.
- Désactiver les utilisateurs.
- Gérer les exigences en matière de mots de passe.

## Mettre à jour l'application

- Activer/désactiver la mise à jour automatique.
- Vérifier le système pour les mises à jour.
- Lancer les mises à jour.

## Journal et diagnostics

- Contacter le support technique de Antech pour obtenir de l'aide.



## 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



### AVERTISSEMENT

L'analyseur ne contient aucun service utilisateur ou de maintenance nécessitant le retrait de la coque. Le retrait de la coque expose l'utilisateur à la possibilité d'un choc électrique et /ou d'une blessure mécanique. Le retrait non autorisé des couvercles annulera la garantie de l'analyseur.

### 5.1. NETTOYAGE DES SURFACES EXTERNES

Les formulations de liquide de nettoyage suivantes sont approuvées pour le nettoyage périodique des surfaces externes de l'analyseur.

Essuyez soigneusement les surfaces externes si nécessaire en minimisant l'exposition du liquide de nettoyage à moins de 15 minutes :

- Alcool isopropylique, 70%
- Alcool éthanolique, 70%
- Solution d'eau de Javel, 10%, dans l'eau

Avant d'utiliser des liquides de nettoyage ou de décontamination, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant, les utilisateurs doivent vérifier auprès du fabricant que la méthode proposée n'endommagera pas l'équipement.

### 5.2. NETTOYAGE DU SYSTÈME OPTIQUE



#### AVERTISSEMENT

Risque de blessure oculaire


Le processus de nettoyage optique implique l'utilisation d'air comprimé. Assurez-vous qu'une protection oculaire est portée pour éviter tout risque de blessure oculaire accidentelle causée par des particules étrangères.

Il est recommandé d'effectuer la procédure de maintenance optique suivante tous les douze mois pour éviter l'accumulation de poussière et garantir la qualité de l'image et les performances de l'analyseur.

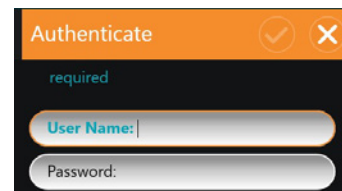
#### 5.2.1. Équipement

- EPI – Protection des yeux
- Cartouche de nettoyage optique
- Aérosol dépoussiérant/bouteille d'air sec

#### 5.2.2. Procédure de nettoyage du système optique

1. Sélectionnez l'option de nettoyage de l'optique à partir du logiciel.
2. Appuyez sur l'icône  pour ouvrir le menu Paramètres.

3. Appuyez sur l'icône Administrateur et entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe administrateur.
4. Appuyez sur Commencer la maintenance pour lancer le processus de nettoyage. Le voyant lumineux de l'analyseur devient violet et la porte de l'analyseur s'ouvre.
5. Après ouverture de la porte, insérez la cartouche de nettoyage optique jusqu'à entendre un clic depuis la fente.
6. Insufflez trois courtes pressions pour évacuer l'humidité ou les débris.



REMARQUE : Ne pas inverser le sens du souffle car cela pourrait entraîner l'introduction d'humidité dans l'analyseur.

7. Orientez l'aérosol ou la bouteille d'air sec vers l'orifice gauche et insufflez trois courtes pressions.
8. Orientez l'aérosol ou la bouteille d'air sec vers l'orifice droit et insufflez trois courtes pressions.

REMARQUE : Ne pas inverser le sens du souffle car cela pourrait entraîner l'introduction d'humidité dans l'analyseur.

9. Retirez la cartouche de nettoyage optique de l'analyseur.
10. Appuyez sur Arrêter la maintenance pour terminer le nettoyage. La porte de l'analyseur se ferme et la procédure de nettoyage est terminée.

## 6 : DÉPANNAGE

DESCRIPTION	CAUSE	SOLUTION
Aucune connexion au Scp	Le PC ne peut pas se connecter à l'instrument.	Vérifiez l'alimentation de l'instrument et la connexion USB puis réessayez.
Connexion perdue au Scp	Le PC a perdu la connexion à l'instrument.	Redémarrez le logiciel pour vous reconnecter. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.
Perte de connexion CCP au Scp	Problème de câble USB-C.	Débranchez le câble USB à l'arrière de l'analyseur Element AIM et attendez une minute. Rebranchez l'USB et réinitialisez l'Element AIM. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.
Erreur d'illumination	Échantillon trop épais/sombre. Des bulles présentes dans la cartouche.	Préparez une nouvelle cartouche en veillant à ce que la dilution de l'échantillon soit correcte et qu'aucune bulle ne soit présente dans la cartouche..
Accepter l'erreur de cartouche	Cartouche incomplète Porte magnétique détachée Capteur de porte obstrué ou manquant.	Retirez la cartouche. Remplacez la porte magnétique si elle est détachée. Réinitialisez l'instrument et réessayez en vous assurant d'insérer complètement la cartouche. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.
Erreur d'éjection de cartouche	Erreur système lors de l'éjection de la cartouche.	Vérifiez que la porte magnétique est correctement fixée. Redémarrez l'instrument et réessayez en vous assurant que la cartouche est retirée une fois éjectée. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.
Échec de la fonction de mise au point	La fonction de mise au point sur la cartouche n'a pas pu être détectée.	Nettoyez le film supérieur et inférieur de la cartouche avec une lingette à base d'isopropyle et réessayez. Si une erreur se produit à nouveau, réessayez avec une nouvelle cartouche. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.

DESCRIPTION	CAUSE	SOLUTION
Erreur d'exécution du script	Le pilote Windows a été mis à jour en arrière-plan. Erreur de communication avec les caméras.	Éteignez l'unité centrale du PC. Débranchez la connexion du câble USB à l'instrument et attendez cinq minutes avant de le reconnecter. Une fois reconnecté, attendez encore une minute et réinitialisez. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.
La porte ne s'est pas ouverte	La porte ne s'est pas ouverte pour l'entretien des instruments.	Vérifiez que la porte magnétique est correctement fixée et réessayez. SSi le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.
La porte ne s'est pas fermée.	La porte ne s'est pas fermée après l'arrêt de l'entretien des instruments.	Vérifiez que la porte magnétique est correctement fixée et réessayez. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.
Caméra non détectée	La caméra n'a pas été détectée par le logiciel.	Retournez le câble USB au niveau de l'instrument et attendez 30 secondes avant de réinitialiser le logiciel. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.
Instrument non détecté	L'instrument n'a pas été détecté par le logiciel.	Assurez-vous que l'instrument est allumé et/ou mettez-le sous tension puis réinitialisez le logiciel. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.
Cartouche non complètement insérée	Les capteurs de cartouche indiquent que l'emplacement de la cartouche est partiellement inséré ou vide..	Réinitialisez et réessayez en vous assurant que la cartouche est entièrement insérée.
Cartouche d'éjection non récupérée	La cartouche n'a pas été récupérée par l'utilisateur lors de l'éjection.	Assurez-vous que la cartouche est retirée et réinitialisée.
Emplacement de cartouche non vide	Les capteurs de cartouche indiquent que l'emplacement de la cartouche est partiellement inséré ou vide.	Retirez la cartouche de maintenance optique et réinitialisez l'instrument.
Aucun signal / Pas de connexion HDMI	Le moniteur AIM ne se connecte pas à l'unité centrale de l'ordinateur Element AIM.	Vérifiez que le câble HDMI est bien connecté au moniteur et à l'unité centrale. Vérifiez que le câble HDMI est connecté au bon port HDMI au bas de l'unité centrale. Vérifiez que l'ordinateur est sous tension. Redémarrez complètement l'ordinateur. Si le problème persiste, contactez les services d'assistance technique d'Antech.